

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII. Número 6 263

Suscripción
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHÓN, SÁBADO 5 ABRIL 1924

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

POR LA ENSEÑANZA NACIONAL

El deber del Estado

«Aunque parezca, a primera vista, que se usurpa el papel de la familia... la enseñanza forma parte de las funciones normales del Estado.»

Presidente Wilson

Si los piadosos promotores de la campaña que el proselitismo estrecho y la interesada competencia económica están desarrollando con el fin de suprimir y debilitar la intervención del Estado en la enseñanza, manifestasen con absoluta sinceridad sus propósitos, levantarían, probablemente, como bandera el ejemplo denodado de ese Ayuntamiento, cuyo nombre preferimos callar, que ha acordado a propósito de su alcalde, pedir al ministro de Instrucción pública que suprima las dos únicas escuelas nacionales allí existentes y que haga, en cambio, donación y entrega de sus correspondientes dotaciones a una Congregación de religiosos, que enseña y catequiza en aquella villa.

El programa, cual se vé, tiene el doble atractivo de la sencillez y de la claridad. El Estado podría cerrar las escuelas públicas y licenciar a los maestros, ofreciendo sus modestos sueldos a otros tanto frailes pedagogos. ¿La segunda enseñanza?... Mucho más corto y eficaz que suprimir exámenes oficiales o dar entrada en los Tribunales y en los Claustros de los Institutos a los representantes de las Congregaciones, sería clausurar también esos Centros secundarios de la nación y transferir el correspondiente capítulo del presupuesto a las Ordenes religiosas, a fin de completar la clientela de sus colegios y llegar al suspirado monopolio de los estudios del Bachillerato. Y en cuanto a la enseñanza superior, Deusto y El Escorial harían milagros si la Hacienda pública les entregase los fondos que hoy se malbaratan en sostener nuestras superfluas Universidades. Por algo el partido católico belga, patrón y dechado europeo de esto que llaman libertad de enseñanza, sostuvo un día, por boca de uno de sus caracterizados ministros, que en materia de Instrucción pública la misión del Estado consiste en preparar su propia desaparición.

Ahora que tanto se habla de viejo y nuevo liberalismo, no parecerá inútil recordar que uno de los puntos en que más profundamente ha evolucionado el espíritu liberal es el que se refiere al deber del Estado frente a los problemas de la enseñanza. Al liberalismo clásico, abstencionista, para el cual la enseñanza no era función del Estado, sino sólo función social, ha sucedido un liberalismo intervencionista—intervencionista en el terreno pedagógico, lo mismo que, por ejemplo, en el terreno económico—, que, viéndolo en el Estado un nuevo poder espiritual, un órgano del ideal de la comunidad humana, considera que la actividad educadora es, no ya una función, sino la primera, la más esencial y sagrada de las funciones del Estado.

Estado y educación son una misma realidad, considerada, ya por dentro, ya por fuera, llega a decir Natorp. La escuela es cosa del Estado—opina también el eminente pedagogo—y debe seguir siéndolo, aunque sueñen algunos con una situación en que otra potestad sea la que mande en la escuela, mientras el Estado se limite a servir y a pagar. «Pueblo, que entregas sus escuelas, se entrega a sí mismo...»

Nosotros pensamos que esa misión del Estado en Instrucción pública debe ejercerse con suma discreción, tolerancia y amplitud de espíritu. Nada de monopolio docente, de ortodoxia oficial, de texto único... Nada de acción sobre las escuelas libres, sobre las iniciativas privadas, sobre los ensayos pedagógicos de minorías originales, que censuradas, quizás, y esarrecidas por la opinión del vulgo docto, están abriendo, no obstante, los ásperos caminos de la nueva ciencia y de la nueva sociedad. Nada tampoco que suponga incompreensión para la religiosidad, cuyo valor es imponderable, ni menosprecio hacia la Iglesia en su obra de elevación moral, de consuelo y de esperanza...

Pero, al mismo tiempo, el Estado, que—como afirmaba Renouvier—también tiene cura de almas, se halla en el deber social, ineludible, de mantener los establecimientos públicos de enseñanza, los institutos nacionales de cultura, dotándoles externamente de todos los medios necesarios y asegurando internamente su independencia y su dignidad ante los asaltos, más o menos encubiertos, de bandos o cofradías que pretendan mediatizarlos. No pocos Centros oficiales viven asediados en un cerco de intrusiones tendenciosas y proselitismos dominadores; y no fué raro que la cátedra nacional o que la inspección de la enseñanza, en vez de encontrar defensa y salvaguardia en el Poder público, se vieran acosadas, a la par, por los enemigos de los establecimientos del Estado y por los representantes de ese Estado, que, en ocasiones, parece conspirar contra sus propios establecimientos.

Universidades, Institutos, Escuelas nacionales están llenos de defectos. Pero aparte de que otros colegios, sus poderosos y opulentos rivales, suelen ser, científica y pedagógicamente, hartos peores, a pesar de las imponentes fachadas, el deber del Estado consiste en mejorar y perfeccionar esos Centros de la cultura y de la vida del espíritu; los suyos, los de España, porque se sostienen con los tributos de todos los españoles y están abiertos, sin prejuicios ni exclusivismos, para los españoles todos, y porque, sujetos a la fiscalización general y a la crítica pública, son la garantía de la tolerancia, de la paz moral y del progreso científico.

LUIS DE ZULUETA

(De «La Libertad».)

Contra seis ex-ministros

Litigios interesantes

Amparándose en la ley de 5 de abril de 1904, que autoriza puedan ser exigidas a los ex-ministros y funcionarios administrativos las indemnizaciones de los perjuicios causados a particular por actos realizados en el ejercicio de sus funciones, se han presentado ante el Tribunal Supremo seis demandas de responsabilidad civil dirigidas contra ex-ministros o sus herederos.

Son éstas las siguientes:
Don Buenaventura Bustamante ha presentado demanda contra los ex-ministros de Hacienda señores González Besada y Osma, reclamándoles honorarios que estima devengados como registrador que fué de La Coruña.

Don Manuel Navarro Gómez también ha presentado dos demandas, reclamando los perjuicios que dice le causaron con sus resoluciones en la provisión de una plaza de escribano los ex-ministros señores Rufz Valarino y Burgos Mazo.

Otra demanda en tramitación es la iniciada por el Sindicato de panadería de Madrid, que reclama 700.000 pesetas al exministro de Abastecimientos

señor Terán, en concepto de perjuicios causados por incautarse de la fabricación del pan.

Y la última de las demandas es la iniciada por doña Asunción Sánchez Marroquín contra don Eduardo Dato, reclamando unánimes 200.000 pesetas en concepto de perjuicios causados por real orden de la Presidencia, firmada por el señor Dato, resolviendo en favor de la Administración una cuestión de competencia.

OTRA CATASTROFE

Se hunde un puente en la Algaba cuando centenares de personas presenciaban desde él la crecida de las aguas

Más de treinta víctimas entre muertos y heridos.

Sevilla 30.—A las seis de la tarde se ha hundido un gran trozo del puente sobre el Guadalquivir en el pueblo de La Algaba, cercano a Sevilla.

A la citada hora, el puente se hallaba ocupado por centenares de personas del pueblo, que presenciaban la crecida de las aguas.

El trozo del puente se hundió con formidable estrépito, produciendo enorme pánico entre sus ocupantes, que alocados corrían de un lado para otro. Los gritos de los que huían se mezclaban con los ayes de dolor de los que se encontraban apresados por las vigas del trozo hundido.

En la parte que se derrumbó había más de treinta personas, que cayeron al río.

En las primeras horas de la noche salieron de Sevilla para el lugar de la catástrofe varios ingenieros de la Jefatura provincial y brigadas de obreros, para auxiliar a las víctimas.

Hasta ahora se desconoce con detalle el número de víctimas; pero se asegura que éste asciende a más de treinta entre muertos y heridos.

Se sabe que han perecido ahogados el farmacéutico de La Algaba don Joaquín Herrera, el primo del Algabero Pedro Carranza, un joven pariente de éste, llamado Francisco Calvo Herrera, Patrocinio Arenas, Manuel Amores y un peón caminero apodado «el Romero».

También se sabe que resultaron heridas Manuela Molinos, Manuela Bazán y Amparo Velázquez.

Esta mañana el ingeniero señor Ivar giró una visita de inspección al puente, apreciando en él algunas anomalías, aconsejando se adoptasen precauciones, entre ellas la supresión del tránsito rodado, que por el sitio en que ha ocurrido la catástrofe es grande.

El hundimiento estaba, pues, previsto.

LA LIBERTAD EN MARCHA

UNA NUEVA REPÚBLICA

Berlín 30.—Comunican de Albania que la Asamblea nacional ha proclamado la República.

Milán 30.—Comunican al «Popolo d'Italia» que el Gobierno ruso, y los círculos israelitas rusos están estudiando en la actualidad la creación en Crimea y en los distritos que lindan con Ucrania de una República hebraica de Soviets. Al nuevo Estado se le concedería toda la Crimea y algunos distritos del mar Azoff.

Gran baratura de calzado

Plaza Príncipe 14 (Frente la Iglesia del Carmen)

Calzado señora glacé negro desde . . . 5 pesetas par
Calzado señora gran fantasía en charol americano desde . . . 10 » »
Calzado caballero sólido y de gran resultado desde . . . 9 » »

Inmensort ucido de calzado para niños a precios baratísimos

No más callos

Usando el acreditado calzado de piso de goma que vende esta casa desde 15 pesetas par para caballero desaparecen los callos

Los aficionados a la lectura deben fijarse constantemente en los escaparates de la

Tipografía Mahonesa

donde hallarán siempre novedades en libros y revistas de todas clases

DIVERGENCIAS

El analfabeto, inocente

(De «El Mercantil Valenciano».)

Se habló ha poco de privar del voto al analfabeto, y ahora la resolución sobre Administración local no le impide votar, pero le declara incapacitado para ser edil y alcalde. Examinando a la ligera el decreto, parece justo que quien no sepa leer y escribir esté incapacitado para representar a sus conciudadanos en el Municipio. ¿Cómo un analfabeto podrá entender en expedientes y otros papeles si carece de la facultad indispensable para ello, que es la de poder descifrarlos mediante la lectura? En situación muy parecida se hallaría el ciego a quien le honrasen con el acta de concejal. Sin embargo, contra esa eventualidad está, a mi modo de ver, la previsión del cuerpo electoral, integrado por analfabetos—hasta ahora—y alfabetos, por inteligentes y personas que no lo son. Es de suponer que los electores tendrán buen cuidado de no elegir a un ciego como representante allí donde precisamente lo que se necesita es mucha vista. Por lo mismo hay que creer que no designarán a quien no sepa leer ni escribir para un cargo en cuyo desempeño son necesarias ambas facultades. Igual puede decirse, por ejemplo, del mudo, si el legislador hubiese previsto su exclusión para el cargo de consejero municipal. No todos los hombres que ejercen funciones por elección popular tienen expedida la lengua ni son elocuentes; en algunos casos hasta son perjudiciales esas cualidades. El elector, sin embargo, tendrá en cuenta, al emitir su sufragio, si lo hace por un analfabeto, un mudo, un ciego o un idiota. La última condición, desde luego, no es óbice y hasta puede ser un aliciente. En ciertos casos los ciudadanos, si votan a un analfabeto, será porque posea virtudes extrañas a su ignorancia de las letras e inherentes a su específica condición de hombre. Por lo tanto, el mejor limitador, el que elige, y también el medio adecuado de seleccionar al elegido.

¿Es el analfabeto culpable de su indigencia abecedaria, de su ignorancia, de ser, en fin, analfabeto? ¿Es responsable de su mal? He aquí otro aspecto, y bien importante, de la cuestión. Casi nunca o nunca cabe considerarle como autor de su infe-

rioridad pedagógica. Excepcionando los casos indiscutiblemente patológicos, el analfabeto no lo es por voluntad ni designio propios. Si no sabe leer ni escribir es porque no lo llevaron a la escuela; porque sus padres optaron porque trabajase antes de tiempo; porque éstos fueron negligentes en su deber; porque no hubo escuelas. Hay, más decisivas, otras causas, como el ambiente desfavorable al desarrollo de la cultura y la lenidad del Estado, deficiente e inepto, que carece de buenos colegios, no tiene los necesarios, ni paga ni educa a los maestros cual requiere una buena instrucción pública. El analfabeto, llegado a la mayor edad, deplora amargamente que no le enseñaran a leer y escribir cuando niño. Con frecuencia aprende las letras elementales y el cartapacio, ya adulto, y se autorredime del censo negro. Algunos autodidactos que llegaron a poseer una gran cultura y a brillar en ciencia o arte, como Alfieri, el italiano, fueron analfabetos. Alfieri se hacía atar a una mesa hasta haberse aprendido la lección previamente designada.

El menoscabar o limitar el derecho, del que no sabe leer y escribir sienta un principio vicioso política y socialmente, porque a tanto equivale declarar ciertas desigualdades entre los hombres por razones ajenas a su voluntad y naturaleza. No cabe más limitación que la moral. Un analfabeto puede ser un buen ciudadano, un excelente patriota, un cumplidor modelo de sus deberes sociales. En cambio un hombre que sepa leer y escribir es a veces un ignorante a quien no sirve de nada el alfabeto. Hay analfabetos espirituales. Moralmente existen—perogrullesca afirmación—hombres ilustrados, pero perversos, indignos y jugetes de los peores vicios. Si el analfabeto no tiene luces para elegir, no vota y es inocuo; y si vota, ello indica que es capaz de discernimiento y juicio, cosa que no puede darse, porque hay un género de decepción espiritual que se absorbe del ambiente; en el discurso oral, la conversación y las enseñanzas de la vida. Por todo esto el analfabeto no debe ser castigado, sino reeducado, y censurado el Estado que lo creó, que es quien debe corregirse apremiante y urgentemente.

JUAN GUIXÉ.

C O K

El combustible más económico
FABRICA DE GAS

Glosat improvisado

Lo habrá hoy, sábado, organizado por varios aficionados, en el salón Trianon, en el que tomarán parte los renombrados improvisadores don Lorenzo Pons (Barato) y don Pedro Timoner (Señ) acompañados del guitarrista don Baltasar Orfila.

Empezará a las 9 en punto de la noche.
Entrada para señora . . . 0'10
Id. id. caballero . . . 0'20

Federico Pons Fargas

Médico-Cirujano

Ex-alumno interno del hospital clínico de Barcelona

Ex-ayudante particular del Doctor Sacanella.

Medicina general

Especialidad en enfermedades **GENITO URINARIAS**

Consulta de 12 a 2 y de 7 a 9 noche
Doctor Orfila, 10.

PARA VENDER

Lo está la Estancia en «Alcaiduset». Dará informes el Abogado don Francisco Orfila, plaza de la Constitución, 14 y el Procurador don Gabriel Orfila, calle del Doctor Orfila, 16.

Clases de Música

A DOMICILIO

Informes: Gracia, 89 A.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento 1.º Abril próximo, de títulos de las Deudas del Estado, Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su líquido importe nos sea conocido.

TRATAMIENTO CIENTIFICO Y RACIONAL DE

LA HERNIA

Por el método C. A. BOER

El nuevo método del señor C. A. BOER, el reputado especialista herniario de París, 52, Boulevard Edgard Quinet, es el único que procura, sin molestia ninguna, aún haciendo los más pesados trabajos, un alivio inmediato, la reducción absoluta y la desaparición definitiva de las hernias por antiguas, rebeldes y voluminosas que sean.

No hay hernia (quebradura) que resista a la acción de los incomparables aparatos C. A. BOER, cuyas cualidades curativas son altamente reconocidas. Médicos eminentes los usan y los propagan porque los creen imprescindibles para todos los herniados que desean evitar las funestas consecuencias de un abandono prolongado.

Agradecidos de los resultados obtenidos, numerosos enfermos enaltecen los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER, como lo prueban las siguientes cartas que debemos añadir a las muchas ya publicadas:

Cardedeu, 15 de Febrero de 1924.

Sr. C. A. BOER.

Muy señor mío: Estoy muy contenta en expresarle mi agradecimiento por encontrarme curada de la hernia. Gracias a sus buenos aparatos, pronto desaparecieron todos los dolores. Siembre alabaré el método C. A. BOER.

Le reitera las gracias su afma. s. s. Teresa Viader.

Casa Belardet de la Coma, Barcelona.

Selva, 12 Marzo, Señor don C. A. BOER.

Muy señor mío: He recibido su atenta carta con la cual veo la gran satisfacción que tiene al saber que con sus aparatos he curado de la hernia, sabiendo que era un caso tan difícil, pero gracias a su buen método estoy completamente bien. Espero gustoso verle pronto en Inca para darle las gracias. Entre tanto mande a su afmo. y s. s. Jaime Vallori. — Cruz 17, Selva (Mallorca).

Cuanto herniados (quebrados) desean curarse de su enfermedad deben visitar con toda confianza al renombrado especialista C. A. BOER, quien visita regularmente en: CIUDADELA, martes, 22 de Abril, FONDA FELICIANO. ALAYOR, miércoles 23, FONDA MERCADAL. MAHON, Jueves 24, y sábado 26, HOTEL BUSTAMANTE. PALMA, martes 29, HOTEL ALHAMBRA.

C. A. BOER: Especialista herniario - Pelayo, 60 (P. Cataluña) Barcelona 57

Hasta el 15 de Abril podrá usted adquirir el artículo que le interese, con un 20 por 100 de descuento,

en la

“Sucursal Terrés”

(ANTIGUA CASA PASARIUS)

COTIZACIONES DE LA PLATA

Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueoia y C.ª de Barcelona.

PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR

	EL KILOG
	Pesetas
Platino	185'00
Oro fino	176'05
Plata fina barra	173'35
Id. 985 m. m.	169'95
Id. 916 Id.	167'10
Id. 900 Id.	164'20
Id. 800 Id.	140'25
Id. 535 Id.	

Nitrato de Plata puro 535
Cloruro de oro puro 535
Venta y compra de oro y plata en retazos y rieleos.
Venta y compra de bolas y galerías precio según las y número.
Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruro
Depósito en Mahón: Plaza Arraveleta, núm. 7.
Barcelona 17 de Marzo de 1924

= C O K =

Calidad y precios sin competencia
Servicio a domicilio
FABRICA DE GAS

SARNA

Antiséptico MARTÍ
El único que la cura sin baño.
Véndese en todas las farmacias.

SE NECESITA

Criada que ganará buen sueldo y comida, para dormir en casa de los amos y que sepa su obligación.

Informes, en esta Imprenta

Crédito Mercantil de Menorca

Queda abierto el descuento de los cupones de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100 y de otros, vencimiento 1.º de Abril próximo.

ENFERMEDADES CONTAGIOSAS cogidas por la vía bucal se evitan con el uso del eminente desinfectante-dentífrico



2 CONSEJOS 2

Si de elegante presumes, y de garbo y donosura, sin empaque ni tiesura, gastar debes los perfumes de

Casa Buenaventura

Compre allí una PEINETA, para más realzar su encanto, la que gentil y discreta se toca con lindo manto el

Jueves y Viernes Santo

ESPECTACULOS

TRIANON.—Es posible que una cupletista sea excelente cantante sin reunir ninguna de las condiciones que se requieren para ser buena actriz, y de ahí que muchas parezcan autómatas y sean amaneradas.

Pero si la tonadillera es una artista integral, artista de cuerpo entero, según la frase usual, no sólo se hará admirar en el canto. También cautivará en su actuación como actriz. Y si acaso se dedica al teatro mudo o hablado triunfará también, porque siente el arte, brilla en su alma la llama artística.

Por esto es que no resultaron sorprendidos aunque sí embelesados, cuantos habían ya conceptuado a Raquel Meller como artista genial en todo el alcance del concepto, después de verla actuar como cupletista, y la contemplaron ayer absortos al desarrollar su deliciosa y afiligranada labor de actriz del teatro silencioso.

Inspiradísima y encantadora se muestra Raquel, la protagonista de «Violetas imperiales».

Nos conmueve, nos deleita y nos cautiva cuando aparece como humilde hija del pueblo sevillano, modesta florista, y cuando encumbrada a la cúspide del arte teatral goza de amistad y de privanza en la corte imperial de Eugenia Montijo. Su labor es siempre fina, delicada, artística.

El film «Violetas Imperiales», del que se estrenó ayer la primera jornada, es un bordado que dibuja el genio de Henry Rousell y que ejecutan al realce artistas de primera talla. Viveza, alegría, movimiento y jaleo andaluces primero. Faustos, esplendores y cortesías imperiales, más tarde.

Todas las actrices y actores son dignos de mención, pero en la imposibilidad de estampar la lista completa citaremos además de Raquel Meller a la bellísima y simpática Susana Bianchetti (Eugenia Montijo, Emperatriz de Francia) Andrés Roanne, (Hubert de Saint Affremont) y Daurely (Napoieón III).

Buena música por el sexteto Worsley, y numerosa, muy numerosa concurrencia, por la tarde y por la noche.

Los Concejales Corporativos

En virtud de lo que dispone la R. O. del Ministerio de la Gobernación, fecha 28 de marzo último, y con arreglo al nuevo Estatuto Municipal, han sido designados por la Delegación del Gobierno, para el cargo de concejales corporativos los señores siguientes:

En Mahón

Don Francisco Vidal y Sintas, por la Cámara Agrícola.

Don Federico Llansó Seguí, por la Cámara de Comercio.

Don Rafael Vidal Massa, por la Federación Obrera de Menorca

Gran partido de futbol benéfico

LO HA ORGANIZADO EL CENTRO SPORTIVO ESPAÑA DE VILLA-

CARLOS, PARA EL

DOMINGO DIA 6 DEL ACTUAL

A LAS 4 DE LA TARDE

EN LA EXPLANADA DE DICHA LOCALIDAD Y A FAVOR DE LOS POBRES DE LA MISMA

HABRA ASIENTOS. LA COMISION.

= SALON VICTORIA =

Sábado día 5 de Abril de 1924.—Vermut de Moda con Sexteto y Jaz-Band a las 6.—Otra sesión a las 9.

Estreno de la grandiosa película del Programa Ajuria Especial titulada DETRAS DE LA PUERTA. Creación del gran trágico americano Hobart Bosworth que pone en su interpretación la fuerza incomparable de sus dotes maravillosas.

La magnitud del asunto de esta cinta necesitaba un vasto ambiente. El autor fué a buscarlo al mar. Es la tragedia de la esposa de un marino. Arrojada de su hogar, corre en busca de su marido y tiene que burlar las inflexibles leyes marinas para permanecer a su lado en el buque sin que él lo sepa.

El buque naufraga y.... Esta cinta por su grandeza, por su ambiente por sí solo emocionante y sugestivo, por el valor de los actores encargados de la interpretación presenta un fondo eterno de humanidad.

Una cinta natural y una cómica de gran risa completarán el programa. Domingo a las mismas horas el mismo grandioso programa. Después de la última sesión GRAN BAILE GRATIS a los concurrentes a la misma.

Martes y miércoles próximos. ESPOSAS FRIVOLAS. 15 profesores de orquesta 15.

= CINE CONSEY =

Domingo día 6 de Abril de 1924

A las seis de la tarde

A las nueve y cuarto de la noche.

¡EXITAZO!

¡GRAN ACONTECIMIENTO ARTISTICO!

Estreno de la magnífica y novísima producción francesa de la Casa Aubert de París titulada

= EL ALA DEL AMOR =

Emocionante cinta de gran lujo y modernas toilettes en la que se puede apreciar la calda real de un aeroplano.

Gran interpretación de la bella M. FERRARE.

Estreno de la gran cómica por SNUB POLLARD

— UN MARIDO COMO HAY MUCHOS —

Don Francisco Pons Pons, por el Sindicato Unión de Obreros Agrícolas.

Don Antonio Victory Taltavull, por el Ateneo Científico, Literario y Artístico.

Don José M.ª Natta y Ponsetí, por la Academia Mariana de San Estanislao.

Como los señores Vidal Sintas y Victori Taltavull ya formaban parte de la Corporación Municipal, y teniendo en cuenta la renuncia del señor Morales, el Ayuntamiento de esta ciudad quedará ahora formado por los veinte y cuatro concejales que le corresponden con arreglo al nuevo estatuto,

concejal don Antonio Palliser Pons, por haber un puesto sobrante,

En Ferrerías

Don Juan Giménez Quintana, por la Hermandad Agrícola Industrial.

En Villa-Carlos

Don José Sintes Pablo, por el Ateneo de dicha Villa.

En Ciudadela

Cesarán en el cargo cinco de los señores concejales nombrados anteriormente.

En San Luis

No hay ningún concejal corporativo y se constituirá el Ayuntamiento como está actualmente; pero con arreglo al Estatuto Municipal.

Debe tenerse en cuenta, además, que distintas corporaciones que tienen derecho a intervenir en la designación de concejales no tienen ahora representación; pero esto ya se corregirá cuando se restablezca el cuerpo electoral con sus garantías.

Crónica local y general

Sesión del Ayuntamiento

Celebróse ayer bajo la presidencia del Alcalde don Juan Biale Orfila y con asistencia de los concejales señores Sintes, Conforto, Cabiró, Castaños, Codina, Victory, Pons Garau, Pons Cardona, Pons Albertí, Félix, Oriols, Almirall, Gómez Fontova y Olives.

Se dió cuenta de haber sido gubernativamente nombrados concejales corporativos los señores que en otro lugar de este número mencionamos.

Se nombró Primer Teniente de Alcalde a don Antonio Pons Garau y suplentes de teniente de alcalde a los señores Limosner, Literas, Vidal Sintes y Pons Albertí.

Continúan los mismos concejales inspectores de servicio a excepción de los que hubo que renovar para cubrir vacantes, a saber: Limpieza pública y riegos, señor Natta; consumos, señor Pons.

No concurrieron a la sesión los señores Vidal, Massa y Llansó Seguí.

La Comisión permanente se reunirá los miércoles y las comisiones que integran el Ayuntamiento los martes. Uno y otro día a las nueve de la noche.

En Alayor

Don Miguel Juanico Pons, por la Buena Semilla.

Don Juan de Salord y Albertí, por el Centro de Buenas Lecturas.

Teníamos noticia de que en esta villa existen algunas sociedades obreras; pero no estarán seguramente comprendidas en los términos que expresa el Estatuto cuando no se ha nombrado representante.

En Mercadal

Don Antonio Palliser, del Gremio de Menestrales y Braceros.

En este pueblo cesa en el cargo de

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Los perros que muerden
La guardia municipal fué ayer a recoger un perro que propinaba dentelladas a quien encontraba por el camino de Gracia y que hacían muy poca por cierto a los que eran mordidos.
Por orden del señor Alcalde el can ha sido encerrado y queda sometido a observación.

Pantalones, blusas, cubre polvos, camisas, calzoncillos, a la medida.
Trajecitos para niños, hasta doce años, a la medida.
Delantales, baberos, camisetas, a la medida.
Labores a máquina por finas que sean en «La Samaritana» de Manolo Cardona.
Hannóver, 28 y Buen Aire 2 y 3

SALON VICTORIA
Martes 8 y miércoles 9 a las 6 de la tarde y a las 9 de la noche
ESPOSAS FRIVOLAS
Las sesiones de la tarde serán amenizadas por
15 PROFESORES DE ORQUESTA 15

Ateneo
Hoy sábado, de las 21-45 a las 23.
Orquesta «The Station» y Trio Novelty (Canto) de Birmingham.
Bandas Savoy, de Londres.

Números premiados
En el sorteo celebrado en Madrid el día 1 del actual han obtenido premio de 300 pesetas los billetes números 3194 y el 27002 en las cinco series despachados en la Administración de Loterías número 1 de la Calle Nueva a cargo de don Francisco Pons.

COK
De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

Concierto público
Salvo contraorden o fuerza mayor la música del Regimiento Infantería de Mahón, ejecutará mañana de doce y media a una y media en el paseo de Isabel II, el programa siguiente:
1.º Pasodoble «La Oreja de Oro», M. San Miguel.
2.º Balada y Alborada de la zarzuela «El señor Joaquín», Caballero.
3.º Fantasía de la ópera «La Bohème», Puccini.
4.º Serenata de las brujas «El Regalo de Boda», Soutullo y Vert.

Reapertura del Teatro Principal
El miércoles próximo se inaugurará una nueva temporada de funciones en el primer coliseo.

La primera tendrá significación patriótica y ciudadana porque será a beneficio de nuestros soldados, los del batallón expedicionario de esta guarnición que hoy sirve en Marruecos.

Se proyectará un selecto film y además cantarán romanzas. De interpretarlas se encargarán varios jóvenes de Alayor y de Mahón.

Sabemos que el señor Empresario ha contratado previa inspección personal en Barcelona algunas cintas primorosas, de gran éxito y algo más de que en su día hablaremos.

COK
Pídalo siempre a la
FABRICA DE GAS

Vapores correos
Esta mañana ha llegado el vapor correo de Palma y saldrá por la noche en viaje de regreso.

También esta tarde marchará directamente a Barcelona el vapor «Jaime II».

De la ciudad condal y Alcudía debe llegar mañana el «Mahón.»

SALON VICTORIA
Martes 8 y miércoles 9 a las 6 de la tarde y a las 9 de la noche
ESPOSAS FRIVOLAS
Las sesiones de la tarde serán amenizadas por
15 PROFESORES DE ORQUESTA 15

De foot-ball
Con atento escrito de salutación al que con gusto correspondemos al señor Presidente del «Mahón Foot Ball Club», don José Mora Terrés, nos participa que hoy embarcará para Palma el primer «once» de dicha entidad para contender con el que fué proclamado campeón de Baleares, la Real Sociedad Alfonso XIII.

Reiteramos expresivamente el saludo y otros afectuosos y sinceros que ayer por anticipado dirigimos a los bravos deportistas que hoy saldrán para Mallorca.

Mañana, si el tiempo lo permite, se trasladará a Alayor para contender con el equipo de dicho nombre el primer «once» de La Unión Sportiva. También el Seislan de dicha Unión pasará a Ciudadela para entenderse con el Ciudadela F. C. Los señores que deseen acompañar a dicho equipo, sírvanse entrevistarse con el capitán señor Femenias.

Festival benéfico
Por los preparativos y el entusiasmo desplegados en el nuevo domicilio social que ocupa el Centro Sportivo España, en Villa-Carlos, no cabe dudar que la velada anunciada para hoy, sábado, y el partido de futbol que ha de jugarse mañana, por la tarde, en aquella explanada, obtendrán positivo éxito, máxime sabiendo ya el público en general que el producto íntegro de la recaudación ha de pasar a manos de las familias más necesitadas de aquella localidad, sirviéndoles para aminorar, en parte, las amarguras que uno y otro día pasan al hacer frente al problema de la vida, hoy tan difícil de resolver.
Del resultado de dicho festival se nos ha prometido atentamente detallada información en obsequio a nuestros lectores y a LA VOZ DE MENORCA.

OBRA NUEVA
La mujer que agotó el amor
(Novela)
Por Alberto Insúa
Precio: 5 pesetas

Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

DOMINGO, DIA 6 DE ABRIL DE 1924.— A las 6 y a las 9.
AMBAS CON EL SEXTETO WORSLEY Y EL JAZ BAND.
ACONTECIMIENTO SENSACIONAL

Presentación de la indiscutible reina del cuplé y de la pantalla
RAQUEL MELLER
Con la primera jornada de la película de fama mundial, de la Selección Monumental del Programa Verdaguier,

Violetas imperiales
(2 jornadas)

En la que se revela como sublime actriz cinematográfica.
LO MAS GRANDIOSO DE LA PRESENTE TEMPORADA
Completarán el programa otras interesantes películas, entre ellas la cómica en dos partes titulada CHARLOT AVENTURERO, por Charles Chaplin.
A pesar del enorme coste de esta película registrarán los precios de costumbre. Después de la sesión de la noche BAILE GRATIS para los concurrentes a dicha sesión.

Cine España

Sábado día 5 de Abril de 1924. — A las 9 de la noche.
COLOSAL ACONTECIMIENTO
Continuación de la bellísima y monumental película de gran espectáculo y argumento interesantísimo

LA TUMBA INDIA
Estrenándose la cuarta y penúltima jornada en la que aumenta el interés dramático y se hacen verdaderos alardes de belleza artística con todo el esplendor y pompa de los países orientales.

En esta jornada la labor de la eminente LIA MARA culmina en las difíciles escenas en las que pone a contribución su talento de artista.
Completarán el programa otros interesantes films.
Domingo: Dos sesiones, a las horas de costumbre, con el mismo programa.
Muy pronto Estreno de la más colosal película, producción de la Casa Pathé, VIDOCQ por los célebres artistas intérpretes de la bella película «Ferragus» que tanto éxito alcanzó en este salón.

Barcelona 4 a las 23'30 y 5 a las 2'10
Crónica Nacional

Noticias varias

Abastos
Madrid.—El Gobernador civil toma medidas para evitar el encarecimiento de las patatas.

En los mercados y tiendas escasean las legumbres a causa del temporal.
Se ha conjurado una confabulación que en materia de abastecimientos se tramaba.

En el mundo oficial
Madrid.—El marqués de Estella ha despachado esta mañana con el Rey. Los señores del Directorio reciben muchas visitas.

Un decreto que publica «La Gaceta» autoriza al Directorio para nombrar gobernadores civiles que sustituyan a los militares en las provincias donde conenga.

El marqués de Cabra ha sido nombrado Comisario Regio ante el congreso internacional de avicultura en Sevilla.

Melilla.—Ha regresado a la península el general Castro Girona.

El señor Lerroux ha presentado al marqués de Estella una comisión formada por delegados de los montepíos de Barcelona y que gestiona la exención del impuesto del timbre.

A la olimpiada

La Federación Española ha resuelto presentar en la olimpiada de París, veinte y dos futbolistas.

No habrá ningún suplente. Todos serán titulares.

Información de Barcelona

Tribunales militares

Mañana en la ciudad condal se constituirá el consejo de guerra para juzgar a Carmen Figueras, acusada de insulto a la autoridad.

En Mataró será hoy juzgado en Consejo de guerra Eduardo Bas Dalmau, procesado por desobediencia y agresión a fuerza armada.

El gobernador civil, general Lossada, no cree que el fallo sea de los más rigurosos.

De re militar

El general Lossada, gobernador civil de Barcelona, cree que carece de fundamento el rumor de que por haber sido condecorado un mando en África al Capitán General de Cataluña, señor Barrera, no regresará éste a Barcelona desde Madrid.

—Nada me ha indicado el Gobierno sobre este particular, dice el general Lossada, y también ignora si el general Aizpuru, Alto Comisario, irá a Madrid.

Ha desmentido el general Lossada la noticia de la dimisión irrevocable del Alcalde señor Alvarez de la Campa, si bien es cierto desgraciadamente que por estar enfermo no fué a la estación a despedir al Capitán General.

Asuntos civiles

El lunes o el martes, si el alcalde de Barcelona se ha restablecido, se constituirá el nuevo Ayuntamiento.

El señor Puig y Cadafalch, expresidente de la Mancomunidad y los demás consejeros destituidos han publicado un documento en el que refutan la memoria del actual consejo de aquel organismo que les atribuye una gestión partidista, un desbarajuste económico y una labor estéril.

Malversación y robo

Ha ingresado en la cárcel de Barcelona un hermano de un empleado judicial, cómplice en la malversación de fondos de la Caja de Depósito.

Se dice que se falsificó la firma del Secretario don José Partos y que este se manifiesta dispuesto a restituir el importe de la malversación.

Se busca al autor del robo y homicidio perpetrados ayer de madrugada en las oficinas de la Compañía Sota Aznar.

Del mar

Por iniciativa del Comandante de Marina se formará en Barcelona un museo naval.

El buque guarda aviones «Dédalo» ha marchado a Marruecos para el servicio aeronáutico.

Quedan en Barcelona dos torpederos y tres gasolineras.

Entrega de un álbum

Barcelona.—Como digno remate al homenaje que se celebró en honor del presidente de la Audiencia territorial, don Segun Fernández Argüelles, se le dedicó un álbum de honor.

La entrega del álbum al agasajado no revistió solemnidad oficial por no haberlo permitido la modestia del digno magistrado. Este hizo que la comisión organizadora del homenaje pasara a sus habitaciones particulares de la presidencia.

Allí la digna esposa del señor Argüelles y sus lindas y simpáticas hijas les recibieron.

El acto terminó con un champaña de honor ofrecido en los salones de la presidencia, saliendo los invitados muy complacidos de semejante atención por lo que invitaba la gratitud al unánime y caluroso tributo de simpatía del foro y de la opinión toda al presidente de la Audiencia.

En favor de un periodista

Barcelona.—Los periodistas que hacen información en el Gobierno civil rogaron hoy al general Lossada dulcifique la situación del redactor de «El Día», de Tarrasa, don Miguel Puigbó, desterrado por un trabajo periodístico, y a quien el gobernador de Huesca ha señalado como residencia el pueblo de Anso, cuya estación más próxima es la de Jaca, de la que dista 55 kilómetros.

El general Lossada ofreció a los pe-

riodistas ponerse en comunicación con el gobernador de Huesca, a fin de ver si hay modo de señalar al señor Puigbó una residencia menos ingrata.

Telegrama oficial

Facilitado en la Delegación del Gobierno

Madrid 4, 1-00
El parte de hoy de Marruecos dice que en la zona oriental no ocurre novedad. Llévose convoy a Tizzi Assa y Benitez. En la primera de dichas posiciones hizo explosión una granada de fusil, hiriendo gravemente a un cabo de artillería. En el campamento de Drius se ha suicidado el alférez de la escala de reserva don Francisco Esteban, disparándose un tiro de fusil en la sien derecha. En la zona occidental sin novedad.

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 4 de Abril

Id. 5 p. 1.ª A. 1920	95'40
Id. » B. »	95'30
Id. » A. 1917	70'20
Id. » B. »	70'15
Interior 4 p. 1.ª A.	95'30
Id. » B. »	95'25
Exterior » A.	88'70
Id. » B.	88'70
Obl. Norte Prioridad Barcelona	68'50
Alicantes 3. p. 1.ª hipoteca	60'50
Id. Tratatlánticas 4 p. 1.ª	83'25
Id. » 6 p. 1.ª	100'25
Id. » 1922.	104'25
d. Andaluces 2.ª serie fijo	51'75
Francos cheque París	43'20
Liras » Roma	32'50
Dollars » Nueva York	7'49
Libras cheque Londres	32'29

BOLSA DE MADRID
Abril 4 de 1924

bligaciones Tesoro 5 p. 1.ª A.	102'55
Id. id. id. B.	102'35
Cédulas B. Hip. España 4 p. 1.ª	89'75
Id. id. id. 5 p. 1.ª	98'95
Id. id. id. 6 p. 1.ª	108'95

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona
Del 4 de Abril 1924

Francos cheque	43'20	
Libras »	32'29	
Dollars »	7'49	
Liras »	32'50	
Marcos »	00'00	
Coronas »	00'00	
Interior serie A.	70'20	
Id. id. B.	70'15	
Oblig. Tesoro 2 años Ene. serie A	100'30	
Amort. 5 por 100 serie A 1920	95'50	
Id. id. B.	95'30	
Exterior serie A.	88'70	
Oblig. Barcelona de Electricidad	6 por 100 1920	00'00
Id. F. C. Catalanes 6 p. 1.ª	00'00	
Id. Cp. Gral. Tranvías 5 p. 1.ª	00'00	
Id. id. Tratatlántica 6 p. 1.ª	104'25	
Id. F. C. Norte Prioridad 3 por 100	68'75	
Id. Sdad. Gral. Aguas Barcelona 6 por 100	101'50	
Id. Cáceres Variable.	29'00	
Amortizable 5 por 100 Serie A 1917	95'20	
Amortizable 5 por 100 Serie B. 1917	95'20	

Obras de Vicente Blasco Ibáñez

— **A 5 pesetas volumen** —
Arroz y farfanes.
Flor de Mayo.
La Barraca.
Entre naranjos.
Sónica la Cortesana.
Cañas y barro.
La Catedral.
El Intruso.
La Bodega.
La Horda.
La Maja Desnuda.
Sangre y arena.
Los muertos mandan.
Luna Benamor.
Los cuatro jinetes del Apocalipsis.
Mare nostrum.
Los enemigos de la mujer.
Los Argonautas (2 tomos.)
En el país del arte.
El paraíso de las mujeres.
La tierra de todos.
Véndense, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

Tipografía Mahonesa. — CALLE NUEVA

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

Ancho de una columna	
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones.	3'00 ptas.
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones.	5'00 »
De 1 a 5 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción.	9'50 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 5 inserciones.	5'00 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones.	8'00 »
De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción.	1'00 »
Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción	
Entrefiletos	
A 0'25 pesetas la línea por inserción	
Remitidos y comunicados	
A 0'15 pesetas la línea por inserción.	
Ancho de dos columnas	
Hasta seis centímetros:	
De 1 a 5 inserciones.	7'50 ptas.
De 6 a 10 inserciones.	13'50 »
De 7 a 10 inserciones.	20'00 »
Más de 10 inserciones a 1'75 ptas. inserción	
Hasta diez centímetros:	
Cinuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.	
Hasta catorce centímetros:	
Doble precio que para los seis centímetros.	
Hasta veinte centímetros:	
Triple precio que para los seis centímetros.	

Ancho de tres columnas	
Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.	
De un octavo de página	
Por una inserción.	10'00 ptas.
Por dos inserciones.	15'00 »
Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento	
De un cuarto de página	
Por una inserción.	20'00 ptas.
Por dos inserciones.	30'00 »
Cada nueva inserción 7'50 ptas. de aumento.	
De media página	
Doble precio que el señalado para el cuarto de página.	
De página entera	
Doble precio que el señalado para la media página.	

ESQUELAS MORTUORIAS
 Del ancho de una columna. . . 7'50 ptas
 A dos columnas. . . 20'00 »
 Un octavo de página. . . 35'00 »
 Un cuarto de página. . . 50'00 »
 Media página. . . 75'00 »
 Página entera. . . 100'00 »

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagan el doble precio que los señalados para la segunda o tercera.
 Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.
OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un recargo por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y la página en que se desee su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 20 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias

Se ha publicado el primer número de **La Novela de Noche** con una titulada

La hija de la Cortesana.

original de El Caballero Audaz profusamente ilustrada por el gran artista PENAGOS, y un prólogo de ALBERTO VALERO MARTIN

La Novela de Noche forma un lujoso tomo de 130 páginas, con cubiertas de cartón en colores y papel pluma.

No deje usted de leer **La Novela de Noche**, que sólo publicará obras inéditas de los principales escritores, profusamente ilustradas.

Compre usted **La Novela de Noche** que publicará obras de EMILIO CARRERE, LOPEZ DE HARO, ALVARO RETANA, JOAQUIN BELDA, EDUARDO ZAMACOIS, ALBERTO NSUA, ARTEMIO PRECIOSO, VIDAL Y PLANAS, VALERO MARTIN, etc., etc., ilustradas por RIBAS, PENAGOS, DEMETRIO, BALDRICH, OCHOA, VARELA DE SELJAS, etcétera

Colectione usted **La Novela de Noche** UNA PESETA, volumen

Véndese en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

OBRAS DE PALACIO VALDÉS

— 4 PESETAS TOMO —
 El señorito Octavio.—María y María.—El idilio de un enfermo.—Aguas fuertes. (Novelas y cuadros).—José.—Riverita.—Maximina. (Segunda parte de Riverita).—El cuarto Poder.—La hermana San Sulpicio.—La espuma.—La Fe.—El Maestrante.—El origen del pensamiento.—Los malos de Cádiz.—La alegría del Capitán Ribot.—La aldea perdida.—Tristán o el pesimismo.—Semblanzas literarias (Los oradores del Ateneo, Los novelistas españoles, Nuevo viaje al Parnaso).—Papeles del Doctor Angélico.—La novela de un novelista.
 Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.



LIBRO NUEVO
Armando Palacio Valdés
La Hija de Natalia
 (Ultimos días del Doctor Angélico)
 Precio: CINCO PESETAS
 Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Manuales Gallach
 La colección más completa.
 Véndese en colecciones y en tomos sueltos, en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa.

OBRAS COMPLETAS
 de
M. LINARES RIVAS
 A 4'20 pesetas tomo
 Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

Rondaies de Menorca
 recullides y anotades
 per
ANDREU FERRER GINART
 Preu: 2 pesetes.

Cansonetes Menorquines
 recullides y anotades
 per
ANDREU FERRER GINART
 Preu: 2'50 pesetes.
 Se venen a sa «Tipografía Mahonesa», carrer Nou.

LIBRO NUEVO
LA REINA CALAFIA
 (NOVELA)
 POR
V. BLASCO IBANEZ
 Precio: 5 pesetas.
 Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa».

NITROGINA

ALIMENTO PARA AVES Y GANADO
FORTALECE LOS HUESOS :: :: HACE ENGORDAR
 Aumenta la puesta de huevos en las gallinas
 D. J. Espinás. - Barcelona.
 Representante en Menorca: D. JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 8-MAHON